

PROCÈS-VERBAL D'UNE SÉANCE PUBLIQUE DU COMITÉ EXÉCUTIF DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mercredi 26 juillet 2023 à 9 h 02 en la salle du conseil de l'hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle sont présents:

Mmes Sandra Desmeules et Christine Poirier, sous la présidence de M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, formant quorum des membres du comité exécutif;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;  
Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe.

---

**CE-20230726-2416**

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - VIREMENTS DE CRÉDITS DE LA RÉSERVE POUR LES DÉPENSES GÉNÉRALES - MARS 2023

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les virements de crédits de la réserve pour les dépenses générales de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général, pour le mois de mars 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-1837)

---

**CE-20230726-2417**

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - AVRIL 2023

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois d'avril 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

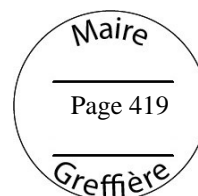
(SD-2023-3513)

---

**CE-20230726-2418**

RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - MAI 2023

---



**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de mai 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-3539)

---

**CE-20230726-2419**

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - DÉPENSES  
AUTORISÉES PAR LE DIRECTEUR GÉNÉRAL ET LES  
DIRECTEURS GÉNÉRAUX ADJOINTS - JUIN 2023**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les demandes d'achat d'au moins 50 000 \$ et de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général et les directeurs généraux adjoints, pour le mois de juin 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-3552)

---

**CE-20230726-2420**

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - VIREMENTS DE  
CRÉDITS DE LA RÉSERVE POUR LES DÉPENSES  
GÉNÉRALES - MAI 2023**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les virements de crédits de la réserve pour les dépenses générales de moins de 100 000 \$ approuvées par le directeur général, pour le mois de mai 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-3597)

---

**CE-20230726-2421**

**RAPPORT - REDDITION DE COMPTES - VIREMENTS DE  
CRÉDITS DE LA RÉSERVE POUR LES DÉPENSES  
GÉNÉRALES - JUIN 2023**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte du rapport de reddition de comptes sur les virements de crédits de la réserve pour les dépenses générales de moins de 100



000 \$ approuvées par le directeur général, pour le mois de juin 2023, préparé par la Direction générale, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-3598)

---

**CE-20230726-2422**

RÉSILIATION DE SERVITUDE PERMANENTE - LOTS 4 982 097 ET 6 489 878

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la résiliation de la servitude permanente de passage publiée sous le numéro 990 461, grevant les lots 4 982 097 et 6 489 878 du cadastre du Québec, en faveur du fonds dominant constitué des lots 3 812 682, 4 713 728, 4 713 729, 4 946 629, 4 512 536, 6 489 793, 6 489 794 et 6 523 140 dudit cadastre, le tout selon les termes et conditions mentionnés aux projets d'actes joints au sommaire décisionnel;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-2967)

---

**CE-20230726-2423**

ÉCHANGE - LES HABITATIONS CHOUINARD INC. ET HAB-SANA INC. - AVEC SOULTE

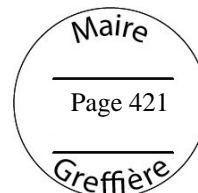
---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser l'échange des parties du lot 1 177 974 (lots projetés 6 546 757 et 6 446 445) du cadastre du Québec, d'une superficie totale approximative de 480,3 mètres carrés, d'une valeur de 100 863 \$, propriété de la Ville, contre une partie du lot 1 177 228 (lot projeté 6 446 448) dudit cadastre, d'une superficie approximative de 425,4 mètres carrés, d'une valeur de 98 267 \$, propriété de Les Habitations Chouinard inc. et de Hab-Sana inc., leurs représentants successeurs ou ayants droit, ledit échange étant sujet au paiement d'une soulte de 2 596 \$ à être versée en faveur de la Ville, le tout selon les termes et conditions mentionnés à la promesse d'échange, nécessaire à des fins de réserve foncière;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes;

le tout conditionnellement à l'approbation de l'exclusion des parties du lot 1 177 974 du cadastre du Québec, soit les lots 6 546 757 et 6



446 445 dudit cadastre, du domaine public par le conseil municipal.

(CT:1758369)  
(SD-2023-3427)

---

**CE-20230726-2424**

**CRÉDITS BUDGÉTAIRES - BUREAU DES TRANSACTIONS ET  
DES INVESTISSEMENTS IMMOBILIERS**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver une dépense de 98 267 \$, prise à même les sommes disponibles pour le paiement comptant des immobilisations, dans le cadre de l'échange des parties du lot 1 177 974 (lots projetés 6 546 757 et 6 446 445) du cadastre du Québec contre une partie du lot 1 177 228 (lot projeté 6 446 448) dudit cadastre, nécessaire à des fins de réserve foncière;

au montant ci-dessus mentionné s'ajoutent les taxes si applicables;

le tout conditionnellement à l'approbation de l'exclusion des parties du lot 1 177 974 du cadastre du Québec, soit les lots 6 546 757 et 6 446 445 dudit cadastre, du domaine public par le conseil municipal.

(CT:1758369)  
(SD-2023-3427)

---

**CE-20230726-2425**

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - EXCLUSION DU  
DOMAINE PUBLIC - LOT P.1 177 974**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'exclure les parties du lot 1 177 974 du cadastre du Québec, soit les lots 6 546 757 et 6 446 445 dudit cadastre, du domaine public.

(CT:1758369)  
(SD-2023-3427)

---

**CE-20230726-2426**

**MANDAT - PROCÉDURES LÉGALES - PASSATION DE TITRES  
- LOT 1 067 901**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les procédures légales nécessaires afin de procéder à une action en passation de titres pour obtenir la cession du lot 1 067 901 du cadastre du Québec.



(SD-2023-3476)

---

**CE-20230726-2427**

ACCEPTATION - OFFRE DE CESSION - LOT 1 392 064

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter l'offre de Mme Wilma Pontiero, ses représentants, successeurs ou ayants droit de céder à la Ville à titre gratuit, le lot 1 392 064 du cadastre du Québec, d'une superficie de 557,4 mètres carrés, le tout selon les termes et conditions mentionnés à la promesse de cession, nécessaire à des fins de conservation;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-3590)

---

**CE-20230726-2428**

APPROBATION - ENTENTE - DÉVELOPPEMENT  
IMMOBILIER QUAI DE LA GARE STE-ROSE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre Ville de Laval et Développement Immobilier Quai de la Gare Ste-Rose inc. concernant le paiement d'un montant de 73 966,25 \$ représentant le coût d'acquisition d'une partie du lot 1 871 061 (lot projeté 6 568 208) du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 1 013,6 mètres carrés, ainsi que les frais d'opération cadastrale, le tout selon les termes et conditions mentionnés à l'entente;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-3610)

---

**CE-20230726-2429**

APPROBATION - OFFRE D'ACHAT - LOT P.1 871 061

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'offre d'achat d'Hydro-Québec, leurs représentants,



successes ou ayants droit de vendre à la Ville pour la somme de 70 000 \$ une partie du lot 1 871 061 (lot projeté 6 568 208) du cadastre du Québec, d'une superficie approximative de 1 013,6 mètres carrés, incluant la création d'une servitude permanente d'utilité publique sur la superficie totale du lot, le tout tel que montré et décrit aux plan et description technique préparés par M. François Beauséjour, arpenteur-géomètre, le 20 juin 2023 sous le numéro 7388 de ses minutes, selon les termes et conditions mentionnés dans l'offre d'achat;

de mandater ETTIC Société Notariale S.E.N.C.R.L. pour préparer l'acte notarié requis;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-3610)

---

**CE-20230726-2430**

**RAPPORTS - REDDITION DE COMPTES - RÉCLAMATIONS -  
JANVIER, FÉVRIER ET MARS 2023**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte des rapports de reddition de comptes des dossiers de réclamations payés entre 5 000 \$ et 25 000 \$ pour les mois de janvier, février et mars 2023, préparés par le Service des affaires juridiques, et ce, conformément au Règlement L-12431.

(SD-2023-3359)

---

**CE-20230726-2431**

**APPROBATION - PROCÈS-VERBAL**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le procès-verbal de la séance publique du comité exécutif tenue le mercredi 12 juillet 2023 à 9 h 05.

(SD-2023-3331)

---

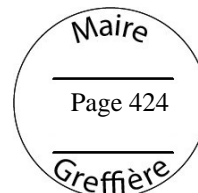
**CE-20230726-2432**

**APPROBATION - PROCÈS-VERBAL**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le procès-verbal de la séance à huis clos du comité exécutif tenue le mercredi 12 juillet 2023 à 9 h 20.



(SD-2023-3331)

---

**CE-20230726-2433**

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-975

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser Conseillers en gestion et informatique CGI inc. à fournir un spécialiste en gestion des serveurs pour le contrat à exécution sur demande pour les services professionnels dans le domaine des technologies de l'information, pour le programme «Développement et acquisition de logiciels divers», au montant de 100 198,30 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-975, lot 3.

(CT:1757688)  
(SD-2023-3348)

---

**CE-20230726-2434**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12982-F - CONTRAT DOS-975

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12982-F, un montant de 91 500 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans.

(CT:1757688)  
(SD-2023-3348)

---

**CE-20230726-2435**

DÉPÔT - DÉBOURSÉS

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de prendre acte des rapports du trésorier du 19 juin et du 19 juillet 2023 concernant des déboursés de 86 207 026,70 \$.

(SD-2023-3671)

---

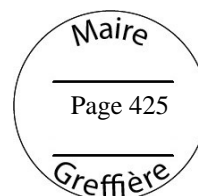
**CE-20230726-2436**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1705

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1705, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, concernant les services professionnels pour la réalisation d'une étude historique et patrimoniale sur le patrimoine



moderne de Laval, pour une période de 10 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Coopérative de travail L'Enclume  
63 696,15 \$.

(CT:1754534)  
(SD-2023-2945)

---

**CE-20230726-2437**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1676

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et l'implémentation d'une solution à identification par radio fréquence (RFID) pour faciliter la gestion et la traçabilité des équipements;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3018)

---

**CE-20230726-2438**

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-843

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-843, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de constats d'infraction sur papier thermique, pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Gestion des communications Data corp.  
125 704,47 \$.

(CT:1755947)  
(SD-2023-3178)

---

**CE-20230726-2439**

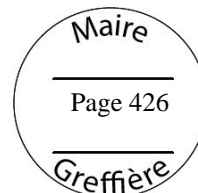
ADJUDICATION - CONTRAT DOS-1679

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'adjuger le contrat DOS-1679, au soumissionnaire et au montant ci-





dessous mentionnés, pour l'acquisition de pièces de contrôle pour panneau de stations météo, pour une période approximative d'un an, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Techno-Contact inc.  
132 221,25 \$.

(CT:1757328)  
(SD-2023-3310)

---

**CE-20230726-2440**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -  
CONTRAT DOS-1585

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1585, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de vêtements pour la direction du Service de police et du Service de sécurité incendie, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Confections Carlo Savo inc.  
539 343,54 \$.

(CT:1757834)  
(SD-2023-3369)

---

**CE-20230726-2441**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -  
CONTRAT DOS-906

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-906, au soumissionnaire et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de produits électriques variés, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Lumen, division de Sonepar Canada inc.  
lot 1  
1 519 194,10 \$;

lot 2  
448 866,23 \$;

lot 3  
1 227 022,86 \$.



(CT:1758159)  
(SD-2023-3402)

---

**CE-20230726-2442**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - ADJUDICATION -  
CONTRAT DOS-1731

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'adjuger le contrat DOS-1731, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, pour le service de tassement de la neige et déglacage mécanique, 2023-2028, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

Les Excavations Ouellet & Gainard ltée

zone 5A

1 361 964,32 \$;

Réhabilitation Du O inc.

zone 1C

1 450 021,58 \$;

zone 1A

1 148 055,44 \$;

zone 6A

1 404 926,09 \$;

Aurèle Côté inc.

zone 4C

1 271 994,16 \$;

Lavallée et Frères (1959) ltée

zone 5E

998 207,20 \$;

zone 3C

997 066,88 \$;

zone 3B

949 365,59 \$;

zone 13A

471 394,19 \$;

Gaétan Vanier Excavation inc.

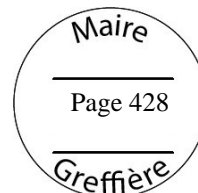
zone 1B

1 028 426,57 \$;

Groupe Damga inc.

zone 2C

1 052 021,15 \$.



(CT:1758669)  
(SD-2023-3458)

---

**CE-20230726-2443**

RECOMMANDATION AU CONSEIL - OCTROI - CONTRAT  
DOS-1794

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'octroyer le contrat DOS-1794, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de maintenance et de support technique pour le logiciel Emergensys, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Emergensys Solutions inc.  
636 361,33 \$.

(CT:1759215)  
(SD-2023-3530)

---

**CE-20230726-2444**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-  
1802

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour des services d'inspection, de nettoyage et de réparation des habits de combat des pompiers;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3533)

---

**CE-20230726-2445**

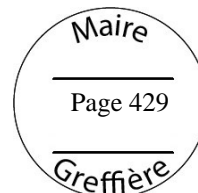
RECOMMANDATION AU CONSEIL - CRÉDITS  
ADDITIONNELS - MODIFICATION DE CONTRAT SP-30433

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de recommander au conseil d'autoriser, dans le cadre de l'acquisition d'un camion 10 roues châssis-cabine, plateforme et chariot élévateur arrimé, prévue au contrat SP-30433, la modification suivante:

des crédits additionnels au montant de 30 468,38 \$ à Globocam



Montréal inc.

(CT:1759244)  
(SD-2023-3536)

---

**CE-20230726-2446**

DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12480-F - CONTRAT SP-30433

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12480-F, un montant de 27 900 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 5 ans, conditionnellement à l'autorisation des crédits additionnels par le conseil municipal.

(CT:1759244)  
(SD-2023-3536)

---

**CE-20230726-2447**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1704

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de matériaux et d'accessoires de plomberie et de chauffage;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3566)

---

**CE-20230726-2448**

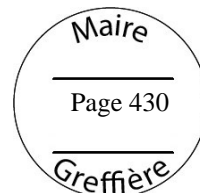
DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1828

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et la livraison de produits chimiques pour les stations d'eau potable (Silicate de sodium, Aluminate de sodium, Polychlorure d'aluminium);

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du



Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3576)

---

**CE-20230726-2449**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1864

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition de sel de déglacage 2024-2025;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3577)

---

**CE-20230726-2450**

DEMANDE DE SOUMISSIONS PUBLIQUES - CONTRAT DOS-1886

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

de demander des soumissions par voie d'appel d'offres public pour l'acquisition et la livraison de Chaux calcique hydratée pour les stations d'eau potable;

d'autoriser le Service du greffe à procéder à la publication dudit appel d'offres dans un journal et dans le système électronique d'appel d'offres (SEAO), les soumissions devant être déposées au bureau du Greffier au plus tard à l'heure et à la date mentionnées à l'appel d'offres.

(SD-2023-3578)

---

**CE-20230726-2451**

APPROBATION - ENTENTE - MINISTRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver l'entente à intervenir entre la Ville de Laval et le ministre de la Sécurité publique relative à l'octroi d'une subvention à la Ville pour la réalisation d'un projet dans le cadre du programme de soutien à l'innovation et au développement de pratiques exemplaires en



matière policière pour les exercices financiers 2023 et 2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2023-3174)

---

**CE-20230726-2452**

APPROBATION - PROLONGATION - ENTENTE DE  
DÉTACHEMENT - SA MAJESTÉ LE ROI DU CHEF DU  
CANADA

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la prolongation de l'entente de détachement à intervenir entre Ville de Laval et Sa Majesté le Roi du Chef du Canada, représenté par la Gendarmerie Royale du Canada, concernant le détachement d'employés du Service de police aux enquêtes intégrées relatives à la sécurité nationale de la division C de la Gendarmerie Royale du Canada ainsi que le détachement qui y est prévu, et ce, jusqu'au 5 octobre 2024;

d'autoriser le directeur du Service de police à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes, de prescrire qu'ils ne requièrent pas la signature de la greffière ou la greffière adjointe et de transmettre les documents signés à la greffière.

(SD-2023-3389)

---

**CE-20230726-2453**

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser 3 policiers à participer à la formation CRI-010-16 Investigation d'une scène d'incendie, donnée par l'École nationale de police du Québec, et ce, au montant estimé à 55 384,59 \$.

(CT:1759243)  
(SD-2023-3535)

---

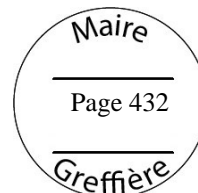
**CE-20230726-2454**

ACTIVITÉ DE PERFECTIONNEMENT - POLICE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser un policier à participer aux formations 436-008-21



Activité préparatoire et CRI-010-28, volet 2 en enquête policière, données par l'École nationale de police du Québec, et ce, au montant estimé à 10 814,06 \$.

(CT:1759716)  
(SD-2023-3607)

---

**CE-20230726-2455**

CONVENTION DE MODIFICATION DU BAIL POUR FINS  
AGRICOLES - LA CÉDRIÈRE BARBE INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'approuver la convention de modification du bail pour fins agricoles à intervenir entre La Cédrière Barbe inc. et la Ville de Laval modifiant la clause de loyer du bail intervenu le 1er octobre 2019 concernant la location du lot 1 719 944 et d'une partie du lot 1 720 191 du cadastre du Québec, appartenant à la Ville, et ce, selon les termes et conditions mentionnés dans ladite convention de modification du bail;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(SD-2022-3884)

---

**CE-20230726-2456**

DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE - PROGRAMME DE  
REMISE EN CULTURE DE FRICHES AGRICOLES SUR LE  
TERRITOIRE DE LA COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE  
MONTRÉAL 2021-2025

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser la directrice du Service du développement économique à signer et à déposer des demandes d'aide financière, au nom de la Ville de Laval, auprès de la Communauté métropolitaine de Montréal (CMM), dans le cadre du Programme de remise en culture de friches agricoles sur le territoire de la CMM (2021-2025), pour les années 2023 et 2024.

(SD-2023-1862)

---

**CE-20230726-2457**

APPROBATION - ENTENTE DE COLLABORATION - LA  
RUCHE SOLUTION DE FINANCEMENT ET MOUVEMENT DES  
CAISSES DESJARDINS

---



**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver l'entente de collaboration à intervenir entre La Ruhe solution de financement, Mouvement des caisses Desjardins et Ville de Laval afin que la Ville obtienne le statut d'allié d'accompagnement;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ladite entente.

(SD-2023-3081)

---

**CE-20230726-2458**

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - APPROBATION -  
CONTRAT DE PRÊT - MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE, DE  
L'INNOVATION ET DE L'ÉNERGIE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'approuver le contrat de prêt à intervenir entre le ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie et la Ville de Laval, pour la période du 1er avril 2023 au 31 décembre 2025;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président au comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville ledit contrat.

(SD-2023-3167)

---

**CE-20230726-2459**

**REMPLACEMENT CADASTRAL - ALEXANDRE BOULERICE-  
RAYMOND, AMÉLIA MOLINARI BÉGIN ET OLIVIER  
CLOUTIER - PL-2022-0273**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver, conformément à l'article 3.4.6 du Règlement de lotissement numéro L-9500, le paiement des frais de parcs par le versement de la somme de 17 000 \$.

(SD-2023-2819)

---

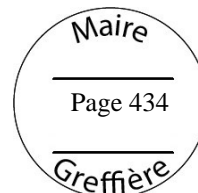
**CE-20230726-2460**

**DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE -  
GERMAIN TURGEON, DENTISTE INC.**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**





d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement CDU-1 DM-2023-8 de Germain Turgeon, Dentiste inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser, pour la rénovation d'un bâtiment existant sur le lot 1 264 537 du cadastre du Québec, 3151-3153A, boulevard Dagenais Ouest, en cour avant secondaire, soit:

- un pourcentage d'ouverture de 15% au lieu d'un minimum de 30% au rez-de-chaussée;
- un escalier menant à un étage autre que le sous-sol ou le rez-de-chaussée;
- une saillie de balcon d'une dimension de 2,6 mètres (8,5 pieds) au lieu d'un maximum de 1,85 mètre (6,1 pieds);
- une saillie de perron de 2,6 mètres (8,5 pieds) au lieu d'un maximum de 0,65 mètre (2,1 pieds);

le tout conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-161.

(SD-2023-3351)

---

**CE-20230726-2461**

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE ACCEPTÉE - TDR  
DES LAURENTIDES INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande de dérogation mineure au Règlement de zonage L-2000 DM-2023-39 de TDR Des Laurentides inc., propriétaire, à l'effet d'autoriser dans le cadre de la construction d'un nouveau bâtiment mixte «résidentiel-commercial» sur le lot 6 499 172 du cadastre du Québec:

- A. une cour latérale droite de 0 mètre (0 pied) au lieu d'un minimum de 6,10 mètres (20 pieds);
- B. une cour latérale gauche de 0 mètre (0 pied) au lieu d'un minimum de 6,10 mètres (20 pieds);
- C. une cour avant de 0 mètre (0 pied) au lieu d'un minimum de 3,05 mètres (10 pieds);
- D. une cour arrière de 0 mètre (0 pied) au lieu d'un minimum de 3,05 mètres (10 pieds);

et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-162.

(SD-2023-3354)

---

**CE-20230726-2462**

PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les



procédure judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 1 357 565 du cadastre du Québec, situé au 130, rue Berthe, concernant les contraventions au règlement CDU de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2023-3603)

---

**CE-20230726-2463**

**PROCÉDURES - COUR SUPÉRIEURE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 5 006 520 du cadastre du Québec, situé sur le boulevard Saint-Martin Ouest, concernant les contraventions au règlement CDU de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2023-3615)

---

**CE-20230726-2464**

**DEMANDE D'EXEMPTION DE CASES DE STATIONNEMENT  
ACCEPTÉE - SEVERINE SIAGOU**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'exemption de cases de stationnement au Code de l'urbanisme de la Ville de Laval EX-2023-6 de Severine Siagou, propriétaire, à l'effet de permettre l'exemption de 2 cases de stationnement dans le cadre de l'ajout d'un logement au sous-sol d'une habitation bifamiliale sur le lot 1 442 356 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-183.

(SD-2023-3651)

---

**CE-20230726-2465**

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
RÉSIDENCES PIEDS À L'EAU INC.**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0094 de Résidences Pieds à l'Eau inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 8 étages sur le lot 2 057 593 du



cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-184.

(SD-2023-3652)

---

**CE-20230726-2466**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
ONTREA INC. ET AL.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0201 de Ontrea inc. et al., propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement d'un bâtiment commercial isolé d'un étage sur le lot 2 057 584 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-186.

(SD-2023-3654)

---

**CE-20230726-2467**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - LES  
PROPRIÉTÉS TSATAS INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0229 de Les Propriétés Tsatas inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment d'usage commercial isolé de 8 étages sur le lot 6 270 164 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-187.

(SD-2023-3657)

---

**CE-20230726-2468**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - LES  
SERVICES FINANCIERS N.T. INC.

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0069 de Les Services Financiers N.T. inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment commercial isolé d'un étage et le concept d'affichage sur le lot 1 785 445 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-189.

(SD-2023-3659)



---

**CE-20230726-2469**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RF LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0223 de Société en commandite RF Laval, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un projet intégré composé de 2 bâtiments isolés d'usage «industriel» d'un étage sur le lot 1 176 871 et une partie du lot 2 453 522 (lots projetés 6 509 176, 6 578 294 et 6 578 295) du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-190.

(SD-2023-3661)

---

**CE-20230726-2470**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - ANNE  
GOUPIL ET DOMINIC BERGERON

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0054 de Mme Anne Goupil et M. Dominic Bergeron, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur les lots 1 083 495 et 1 083 496 du cadastre du Québec (lot projeté 6 540 795), et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-192.

(SD-2023-3668)

---

**CE-20230726-2471**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
GIOVANNA DEL ZOPPO ET BIANCA CHIVIOTTI

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0056 de Mmes Giovanna Del Zoppo et Bianca Chiviotti, propriétaires, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale isolée d'un étage sur le lot 2 000 941 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-193.

(SD-2023-3669)



---

**CE-20230726-2472**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE -  
CAROLINE DE BROUX

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0063 de Mme Caroline De Broux, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 2 000 302 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-194.

(SD-2023-3670)

---

**CE-20230726-2473**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - THI  
TUYEN NGHIEM

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0079 de Mme Thi Tuyen Nghiem, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 1 469 110 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-195.

(SD-2023-3672)

---

**CE-20230726-2474**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9198-  
0042 QUÉBEC INC. IN TRUST

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale PI-2022-0193 de 9198-0042 Québec inc. In Trust, propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'un bâtiment isolé d'usages commercial et industriel de 6 étages sur le lot 5 705 029 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-196.

(SD-2023-3674)

---

**CE-20230726-2475**

DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 8978336  
CANADA INC.



---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0006 de 8978336 Canada inc., propriétaire, à l'effet de permettre la construction d'une habitation multifamiliale isolée de 3 étages sur le lot 1 611 800 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-197.

(SD-2023-3675)

---

**CE-20230726-2476**

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - 9454-6595 QUÉBEC INC.**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0051 de 9454-6595 Québec inc., propriétaire, à l'effet de permettre la rénovation d'un bâtiment commercial d'un étage et l'affichage sur le lot 1 097 870 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-198.

(SD-2023-3676)

---

**CE-20230726-2477**

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - MAHER BACCOUCHE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et d'intégration architecturale IA-2023-0017 de M. Maher Baccouche, propriétaire, à l'effet de permettre l'agrandissement d'une habitation unifamiliale jumelée de 2 étages sur le lot 1 634 130 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-200.

(SD-2023-3678)

---

**CE-20230726-2478**

**DEMANDE D'APPROBATION D'UN PIIA ACCEPTÉE - MUSTAPHA EL GUERMAAI ET LAILA SKALLI**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'accepter la demande d'approbation d'un plan d'implantation et



d'intégration architecturale IA-2023-0074 de M. Mustapha El Guermaai et Mme Laila Skalli, propriétaires, à l'effet de permettre la construction d'une habitation unifamiliale isolée de 2 étages sur le lot 6 284 003 du cadastre du Québec, et ce, conformément à la résolution du Comité consultatif d'urbanisme numéro CCU-2023-201.

(SD-2023-3680)

---

**CE-20230726-2479**

**HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT DOS-267**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 2 529,45 \$ à FNX-Innov inc., requis pour défrayer le coût des services d'ingénieurs-conseils en lien avec les travaux d'infrastructures de surface, resurfaçage 2022, groupe 4;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-267, lot B, groupe 4.

(CT:1744737)  
(SD-2023-1637)

---

**CE-20230726-2480**

**CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU  
CONTRAT SP-29876**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 7 085,73 \$ pour la contingence du contrat SP-29876 relatif à des travaux d'égouts, d'aqueduc et de drainage ainsi que des travaux de préliminaire de rue, de pavage, de trottoirs, de bordures et d'éclairage par distribution souterraine sur la rue les Saules ainsi que sur une partie de la rue Principale et des lots 1 507 723, 1 507 728, 1 507 736, 2 482 941 et 4 599 635 du cadastre du Québec ainsi que le prolongement du réseau d'égout sanitaire dans l'axe des futures rues les Saules et Guizot, prévus au Règlement L-12577.

(CT:1749482)  
(SD-2023-2279)

---

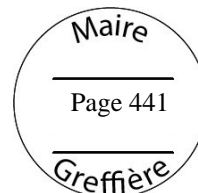
**CE-20230726-2481**

**RAPPORT INTÉRIMAIRE UNIQUE - REDDITION DE  
COMPTES - CONTINGENCES - CONTRAT SP-29876**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de prendre acte du rapport intérimaire de reddition de comptes du



Service de l'ingénierie en date du 30 mai 2023 en lien avec le contrat SP-29876 pour des travaux d'égouts, d'aqueduc et de drainage ainsi que des travaux de préliminaire de rue, de pavage, de trottoirs, de bordures et d'éclairage par distribution souterraine sur la rue les Saules ainsi que sur une partie de la rue Principale et des lots 1 507 723, 1 507 728, 1 507 736, 2 482 941 et 4 599 635 du cadastre du Québec ainsi que le prolongement du réseau d'égout sanitaire dans l'axe des futures rues les Saules et Guizot, prévus au Règlement L-12577, lequel rapport fait état de l'avancement des travaux, des contingences dépensées à la date du rapport ainsi que du montant des contingences estimées afin de compléter les travaux.

(CT:1749482)  
(SD-2023-2279)

---

Les discussions sur le point 50-3 de l'ordre du jour sont reportées à une séance ultérieure.

---

**CE-20230726-2482**

**AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT SP-29957**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser l'achat de chaises pour les locaux réaménagés, au montant de 127 147,60 \$, dans le cadre du contrat SP-29957 octroyé à Corporate Express Canada inc. opérant sous le nom de Staples Professionnels inc. pour le projet de réaménagement et de mise aux normes du 2785, avenue Francis-Hughes, phase II.

(CT:1758583)  
(SD-2023-3447)

---

**CE-20230726-2483**

**DÉPENSES - RÈGLEMENT L-12900-F - CONTRAT SP-29957**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des finances à financer, à même les fonds disponibles au Règlement L-12900-F, un montant de 116 200 \$, taxes nettes incluses, sur un terme de 10 ans.

(CT:1758583)  
(SD-2023-3447)

---

**CE-20230726-2484**

**APPROBATION - EXTENSION DE LA PROLONGATION DE  
PAIEMENT DE LOYER - BAIL EN FAVEUR DE LA VILLE DE  
LAVAL**

---





**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver une extension de la prolongation de paiement du loyer mensuel du bail qui est échu depuis le 30 octobre 2022 et autoriser le Service des finances à verser à La Fabrique de la Paroisse du Bon Pasteur un acompte mensuel de 6 000 \$ à titre de loyer pour l'occupation des locaux, et ce, pour une période supplémentaire de 8 mois.

(CT:1758983)  
(SD-2023-3500)

---

**CE-20230726-2485**

**PROCÉDURES - LOT 5 555 767**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre toutes les procédures judiciaires requises contre le propriétaire, tout autre propriétaire subséquent, l'occupant ou le locataire du lot 5 555 767 du cadastre du Québec, concernant la contravention au Code de l'urbanisme de la Ville de Laval et tout autre règlement de la Ville, et ce, jusqu'à la cessation de l'infraction ou l'obtention d'un jugement final.

(SD-2023-3501)

---

**CE-20230726-2486**

**ENTENTE D'AIDE FINANCIÈRE - CENTRALE DES ARTISTES**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre la Ville de Laval et la Centrale des artistes concernant le versement d'une aide financière maximale de 35 000 \$ pour le projet «Rapprocher le festival Mosaïque des habitants du quartier St-François», et ce, dans le cadre de l'entente de développement culturel 2021-2023 entre la Ville de Laval et le ministère de la Culture et des Communications - programme d'aide aux initiatives de partenariat (MCC) pour l'année 2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1754175)  
(SD-2023-2898)

---

**CE-20230726-2487**

**APPROBATION - ENTENTE DE SUBVENTION 2023 - CLUB DE TRIATHLON LAVAL**



---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver l'entente de subvention 2023 à intervenir entre le Club de Triathlon Laval et la Ville de Laval concernant le versement d'une subvention au montant maximal de 7 907,50 \$, à titre de contribution pour l'achat d'une rampe d'accès à l'eau pour la tenue de compétitions et d'entraînements;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1754794)  
(SD-2023-2990)

---

**CE-20230726-2488**

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - PROTOCOLE  
D'ENTENTE - AU PANIER DE CHOMEDEY**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Au Panier de Chomedey concernant le versement d'une subvention maximale de 217 079 \$ pour la réalisation du projet «Planification transitoire de l'épicerie solidaire Au Panier», et ce, dans le cadre de l'entente sectorielle pour la mise en oeuvre de la Politique régionale de développement social (PRDS) de Laval 2019-2024;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1755865)  
(SD-2023-3171)

---

**CE-20230726-2489**

**AUTORISATION - PROGRAMME ANNUEL - ARÉNAS  
MUNICIPAUX - 2023-2024**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser la mise en oeuvre du programme annuel de gestion des arénas municipaux 2023-2024.

(SD-2023-3214)

---



**CE-20230726-2490**

**PROTOCOLE D'ENTENTE - CENTRALE DES ARTISTES**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre la Ville de Laval et la Centrale des artistes concernant le versement d'une subvention au montant de 71 570 \$ pour l'organisation du Festival Mosaïque, dans le cadre du programme de soutien aux grands événements pour l'année 2023;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1758733)  
(SD-2023-3463)

---

**CE-20230726-2491**

**RECOMMANDATION AU CONSEIL - LOCATION - HEURES DE GLACE - PLACE BELL**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

de recommander au conseil d'autoriser la location jusqu'à 1 350 heures de glace à la Place Bell, pour un montant maximal de 506 005 \$, afin de couvrir les besoins des associations sportives de glace pour la saison 2023-2024.

(CT:1758922)  
(SD-2023-3491)

---

**CE-20230726-2492**

**AUTORISATION - PROGRAMME ANNUEL - PLATEAUX SPORTIFS INTÉRIEURS - 2023-2024**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser la mise en oeuvre du programme annuel de gestion des plateaux sportifs intérieurs 2023-2024.

(SD-2023-3495)

---

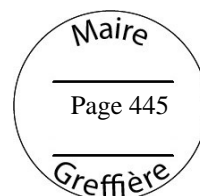
**CE-20230726-2493**

**PROTOCOLE D'ENTENTE - BLUFF PRODUCTIONS**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et



Bluff Productions concernant le versement d'une subvention maximale de 33 517 \$ pour la réalisation du projet «Outils et ateliers de prévention de la détresse psychologique accompagnant la pièce Rose», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

**CE-20230726-2494**

**PROTOCOLE D'ENTENTE - INITIATIVE LOCALE ST-FRANÇOIS EN ACTION**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Initiative locale St-François en action concernant le versement d'une subvention maximale de 102 656 \$ pour la réalisation du projet «Pour un vivre ensemble à St-François», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

**CE-20230726-2495**

**PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DES ENFANTS LE DAUPHIN DE LAVAL**

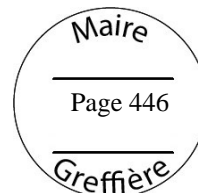
---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison des enfants le Dauphin de Laval concernant le versement d'une subvention maximale de 100 131 \$ pour la réalisation du projet «Confidences à un Dauphin 2.0 - Agilité et consolidation», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)



---

**CE-20230726-2496**

**PROTOCOLE D'ENTENTE - PRODUCTIONS LE P'TIT MONDE**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Productions le p'tit monde concernant le versement d'une subvention maximale de 55 968 \$ pour la réalisation du projet «La créativité au service de la persévérance scolaire des jeunes lavallois», et ce, dans le cadre du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

**CE-20230726-2497**

**RÉSERVE FINANCIÈRE CRÉÉE PAR LE RÈGLEMENT L-12846  
- PROTOCOLE D'ENTENTE - BLUFF PRODUCTIONS**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 33 517 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, et ce, afin d'octroyer une subvention dans le cadre du protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Bluff Productions.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

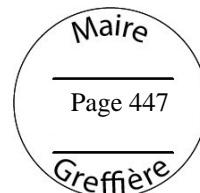
**CE-20230726-2498**

**RÉSERVE FINANCIÈRE CRÉÉE PAR LE RÈGLEMENT L-12846  
- PROTOCOLE D'ENTENTE - INITIATIVE LOCALE ST-FRANÇOIS EN ACTION**

---

**RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:**

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 102 656 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, et ce, afin d'octroyer une subvention dans le cadre du protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Initiative locale St-François en action.



(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

**CE-20230726-2499**

RÉSERVE FINANCIÈRE CRÉÉE PAR LE RÈGLEMENT L-12846  
- PROTOCOLE D'ENTENTE - MAISON DES ENFANTS LE  
DAUPHIN DE LAVAL

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 100 131 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, et ce, afin d'octroyer une subvention dans le cadre du protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Maison des enfants le Dauphin de Laval.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---

**CE-20230726-2500**

RÉSERVE FINANCIÈRE CRÉÉE PAR LE RÈGLEMENT L-12846  
- PROTOCOLE D'ENTENTE - PRODUCTIONS LE P'TIT MONDE

---

RÉSOLU À L'UNANIMITÉ:

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 55 968 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés, et ce, afin d'octroyer une subvention dans le cadre du protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Productions le p'tit monde.

(CT:1759114)  
(SD-2023-3511)

---



---

À 9 h 24, tous les points ayant été considérés, M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, déclare la séance close.

---

---

M. Stéphane Boyer, maire et  
président du comité exécutif

---

Me Mélanie Gauthier, greffière adjointe